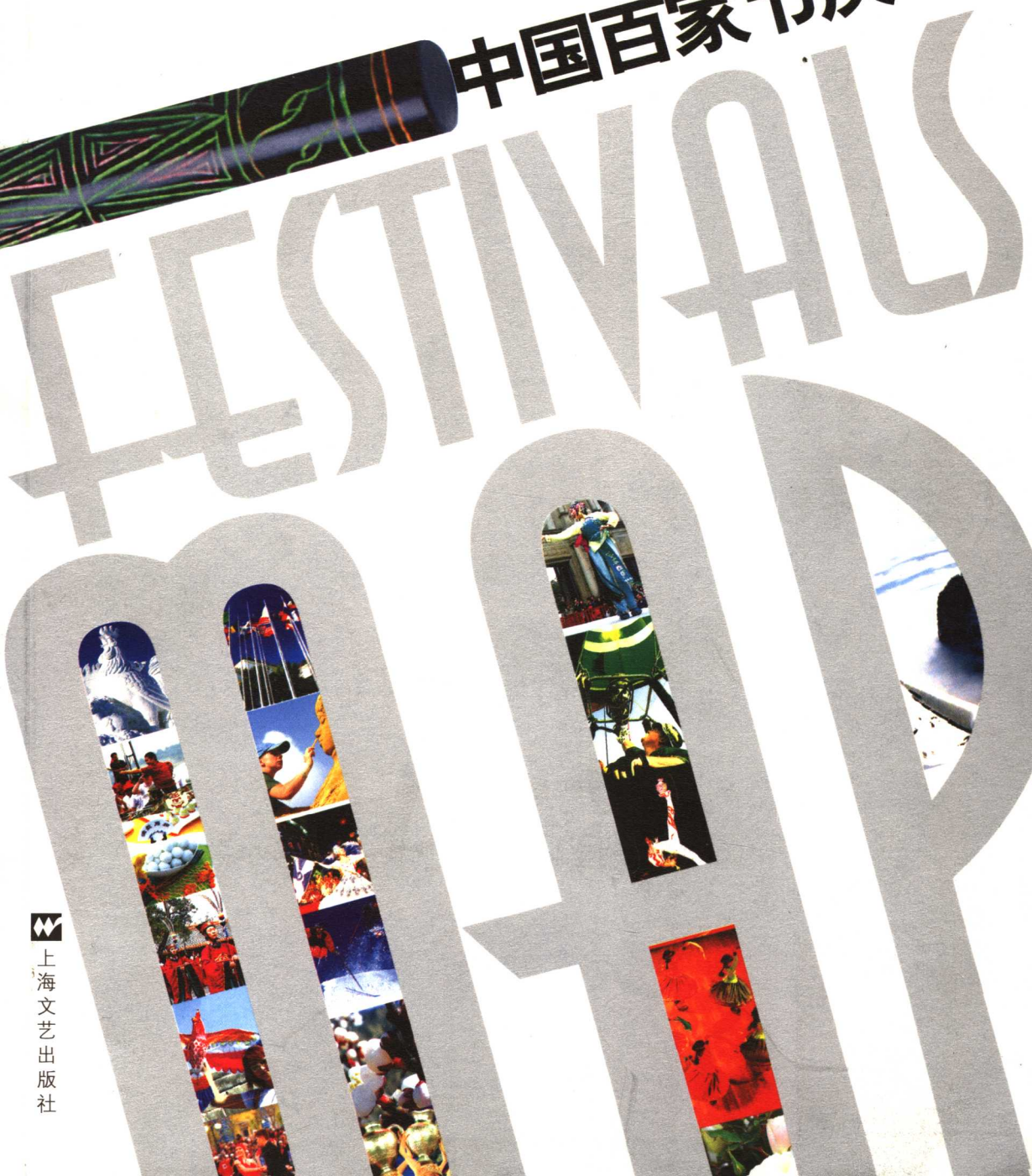


中国百家节庆地图



上海文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国百家节庆地图/中国上海国际艺术节中心编 -上海:
上海文艺出版社. 2006. 10

ISBN 7-5321-3119-X

I. 中… II. 中… III. 节日-风俗习惯-中国 IV. K892.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 117477 号

责任编辑: 杨 婷

美术编辑: 王志伟

督 印: 居致琪

中国百家节庆地图

中国上海国际艺术节中心编

上海文艺出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子信箱: csbcm@public1.sta.net.cn

网址: www.sbcm.com

新华书店经销 上海文艺大一印刷有限公司印刷

开本 810×1050 1/18 印张 14 2/3

2006 年 10 月第 1 版 2006 年 10 月第 1 次印刷

印数: 1-2,100 册

ISBN 7-5321-3119-X/K·233 定价: 58.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021-54483426

主 编:陈圣来
编 著:史美俊
陈美珍
何 侃
统 筹:朱永安
何士雄
视觉总监:方永相
视觉设计:孙义林
版式执行:潘文健

序

陈圣来

中国人爱热闹,爱扎堆,这恐怕是秉性使然,于是硬生生从365天里揪出那么几个日子,衍生出一个个节日来,以便聚众欢腾。传统的端午节、中秋节、元宵节……都是老少咸宜、童叟无欺的庆典。节是一种祭祀,一种礼仪,更是一种休闲,一种释怀,一种人人关注与投入的重要事件。其实外国人的圣诞节、愚人节、感恩节莫不如此。我有时会陷入这样的假设与沉思,试想如果一年365天,一旦没有了任何节日,生活是否会变得黯然失色,呆滞平淡。因此节日是轻松的闸门,情绪的杠杆,欢愉的宣泄,值得庆贺,值得企盼。

我国这些年政治稳定经济发展,于是民众这种本性得到充分的发酵与张扬,不仅传统的节日搞得热火朝天,新生的节日也如雨后天春笋般不断萌生滋长。这种人造的新生日作为城市的狂欢和城市的营销被不断炮制出来,这里固然有明显的商业指证,包括繁荣经济、促进旅游、提升知名度等功利目标,但也有一种集体无意识的追求以及对幸福和愉悦的承载,对于日益趋重趋紧的城市人的生活,节日实在是一种最好的解脱与调剂,是一种心灵上卸除盔甲的放松。

中国幅员辽阔,节事兴旺,所以很难精确统计出全国到底有多少节庆活动,据毛略估计达三四千之众。各地各城市充分开掘人文资源,自然资源,营造一个个具备本地特色的节庆,推销城市品牌,打造城市名片。如青岛啤酒节、哈尔滨冰雕节、曲阜孔子文化节、宜昌三峡旅游节……林林总总,不一而足。各类节庆紧扣城市主题,繁衍节庆文化,发展节庆经济,吸引节庆旅游,这些节庆有物产类的,有民俗类的,有文化类的,有遗产类的,有名胜类的,琳琅满目,五彩缤纷,个性凸显,特色迥异。节庆已成为一种行当一门学问一项产业,成为不可小觑的资源矿藏。我想我们不妨从节庆这一特殊角度去采撷各城市的菁华琼液,去探视各城市的生存状态,这实在是一项颇具价值的工作。于是我我和我的同事们从动议到动手,在全国数以千计的节庆中遴选了这代表性的百余家节庆,搜索资料、寻觅图片、编纂成书、以飨读者。

我想这本书的意义既是对全国节庆活动的浓缩反映,也是对城市生活的美好展示,同时也映衬了这样一个主题:城市让生活更美好,节庆使生活更快乐!

2006.10

PREFACE

Chen Shenglai

It is the nature of Chinese people to love merrymaking and gathering. To this end, from the 365 days in a year, the Chinese willfully culled several festival dates for the express purpose of joyful coming together. From Dragon Boat Festival to Mid-autumn Festival to the Festival of Lanterns, all serve as celebratory events equally enjoyable for young and old. A festival is a ritual and a formality; even more it is a recreation and a release. It is an event of significance, drawing the attention and participation of all, just like Christmas, April Fool's, or Thanksgiving in the west. Occasionally I will fall into this kind of speculation and thought: without any festivals across our 365 days, life would be dull, vapid and joyless. A festival is like a gate to relaxation, an outlet for emotions, and a vehicle for happiness. Festivals are worth celebrating and anticipating.

Following political stability and economic development in China, the celebratory nature of its people has become fully stimulated and manifested. Not only are China's traditional festivals as vibrant as ever, but also new festivals are sprouting up as fast and as many as spring shoots after a rain. These man-made festivals have been used again and again to promote urban revelry and encourage consumption. The commercial motivation behind these festivals remains obvious, however: they improve the economy, promote tourism, and raise the reputation of a city. At the same time, they also reflect on a people's collective unconscious pursuit for happiness, and the weight they bear in obtaining it. For urban citizens leading increasingly burdened and stressful lives, festivals are indeed the best means for disengagement and relief, like taking a suit of armor off of one's spirit.

China has a boundless expanse of territory, and a plethora of festivals to match. It is extremely difficult to calculate the exact number of festivals and events that occur nationwide, but it is estimated that there are three to four thousand. All cities and regions have fully explored their human and natural resources to create festivals with a local touch in order to have a local brand, a local calling card. The Qingdao Beer Festival, Haerbin Ice Sculpture Festival, Qufu International Confucius Cultural Festival and the Yichang Three Gorges Tourism Festival are all examples. Each festival incorporates the city's theme, creating a festival culture, promoting a festival economy and tourism. These festivals have richly varied themes and colorful and unique characteristics of all kinds, presenting special local products, folk-customs, culture, heritage and famous scenic spots. Festivals and events have become a profession, a scholarly field, and an industry which is hard to overlook. It occurred to me that a city's festivals are the unique perspective from which we can learn about it and the living environment of its citizens. This is indeed a valuable enterprise. Therefore, from the proposal stage to the groundwork, my colleagues and I have chosen one hundred highly representative festivals and events from the hundreds and thousands of festivals in China. By collecting and editing the information and pictures, we have now finished this book for our readers.

This book is not only a concise selection of Chinese festivals and events, but also depicts beautiful urban lifestyles. At the same time it reflects the theme "the City Makes Life Better; Festivals and Events Make Life Happier".

(Translator: Forrina Chen; Proofreader: Lauren Buckalew)

中国商家节庆地图

CONTENTS

目录

北京市

- 002---北京国际音乐节
- 004---北京国际旅游文化节
- 006---“相约北京”
- 008---延庆冰雪旅游节暨龙庆峡冰灯艺术节
- 010---北京市延庆县香营乡杏花节
- 012---燕京啤酒节
- 014---北京大兴西瓜节

天津市

- 016---杨柳青民俗文化旅游节
- 018---天津月季花节
- 020---天津书法艺术节

河北省

- 022---承德国际旅游节
- 024---中国保定敬老健身节
- 026---中国吴桥国际杂技艺术节

山西省

- 028---中国大同云冈恒山旅游节
- 030---平遥国际摄影节
- 032---山西晋商社火节

内蒙古自治区

- 034---中国呼和浩特昭君文化节
- 036---内蒙古乌兰牧骑艺术节

辽宁省

- 038---大连国际服装节
- 040---中国国际啤酒节
- 042---中国鞍山千山国际旅游节
- 044---大连赏槐节

吉林省

- 046---中国长春电影节
- 048---吉林国际雾凇冰雪节

黑龙江省

- 050---哈尔滨之夏音乐会
- 052---中国哈尔滨国际冰雪节
- 054---黑龙江国际滑雪节

上海市

- 056---中国上海国际艺术节
- 058---上海电视节
- 060---上海国际电影节
- 062---上海旅游节
- 064---上海国际服装文化节
- 066---上海国际少年儿童文化艺术节
- 068---上海茶文化节
- 070---上海之春国际音乐节
- 072---上海宝山国际民间艺术节
- 074---南汇桃花节

江苏省

- 076---中国南京国际梅花节

078---江苏国际服装节
080---江苏盱眙龙虾节
082---中国周庄国际旅游节
084---扬州“二分明月”文化节
086---无锡七夕红豆相思节
088---中国徐州汉文化国际旅游节

浙江省

090---中国浙江盐官观潮节
092---中国乌镇香市江南水乡狂欢节
094---中国嘉兴江南文化节
096---杭州西湖博览会
098---余姚杨梅节
100---中国舟山国际沙雕节
102---中国兰亭书法节
104---中国宁海徐霞客开游节
106---中国象山开渔节
108---宁波国际服装节

安徽省

110---安徽曲艺节
112---中国淮南豆腐文化节

福建省

114---福建省灯谜艺术节
116---福建省音乐舞蹈节

江西省

118---南昌国际都市候鸟节
120---中国景德镇国际陶瓷博览会

山东省

122---中国曲阜国际孔子文化节
124---青岛国际啤酒节
126---泰山国际登山节
128---中国烟台国际美食节
130---菏泽国际牡丹节
132---中国临沂书圣文化节
134---中国江北水城(聊城)文化旅游节
136---青岛国际热气球节
138---潍坊国际风筝节

河南省

140---洛阳牡丹花会
142---中国开封菊花节
144---中国姓氏文化节
146---中国郑州国际少林武术节
148---中国信阳茶叶文化节

湖北省

150---中国武汉国际杂技艺术节
152---湖北宜昌三峡国际旅游节
154---武汉国际旅游节

湖南省

156---中国金鹰电视艺术节
158---中国南岳衡山国际寿文化节
160---张家界国际森林保护节
162---中国株洲炎帝节
164---中国浏阳国际花炮节

广东省

166---广州国际美食节
168---广东国际旅游文化节
170---深圳世界之窗国际啤酒节
172---广州增城荔枝文化旅游节

174---广州国际茶文化节
176---中国江门侨乡旅游节

广西壮族自治区

178---南宁国际民歌艺术节
180---北海市国际珍珠节

海南省

182---海南岛欢乐节
184---海南盈滨龙水节
186---三亚“天涯海角”国际婚庆节

重庆市

188---重庆市乡村青年文化节
190---重庆三峡国际旅游节

四川省

192---四川自贡灯会
194---中国国际美食旅游节
196---瓦屋山国际冰雪节
198---瓦屋山杜鹃花节
200---成都彭州牡丹花节
202---中国攀枝花国际长江漂流节

贵州省

204---贵州省茶文化节
206---贵州省黄果树瀑布节

云南省

208---中国昆明国际文化旅游节
210---中国石林火把节
212---云南泼水节
214---罗平油菜花文化旅游节

西藏自治区

216---拉萨雪顿节
218---西藏登山节

陕西省

220---中国西安丝绸之路国际旅游节
222---西安国际音乐节

甘肃省

224---甘南香巴拉旅游节
226---中国天水伏羲文化旅游节

青海省

228---中国青海郁金香节
230---青海玉珠峰登山节

宁夏回族自治区

232---中国宁夏沙湖大漠国际沙雕节
234---中国银川国际汽车摩托车旅游节

新疆维吾尔自治区

236---中国丝绸之路吐鲁番葡萄节
238---新疆国际旅游节

台湾省

240---阳明山花季
242---台北灯会

香港特别行政区

244---香港国际艺术节
246---香港国际电影节

澳门特别行政区

248---澳门艺术节
250---澳门国际音乐节

各地轮办

252---中国艺术节

中国百家节日地图 FESTIVALS
MAP



北京国际音乐节
Beijing Music Festival

北京国际音乐节

Beijing International Music Festival



节日内容：音乐会、文化交流等
节日类型：音乐节

举办地点：北京

举办时间：每年10月中旬至11月中旬

成立时间：1980年



北京国际音乐节（Beijing Music Festival）是经中华人民共和国文化部和北京市委、市政府批准举办的大型音乐活动，创建于1998年。

北京是我们伟大祖国的首都，是很多国际友人心向往之的美丽地方。几年来，北京国际音乐节邀请了国内外著名的音乐家、音乐团体参加，已逐渐成为国际知名的音乐节。该音乐节包括交响乐音乐会、歌剧、独奏音乐会、室内乐音乐会、经典爵士乐音乐会、歌舞剧、演唱会等多种世界水平的艺术演出活动，已经演绎成具有国际性的音乐盛事。

一年一度的北京国际音乐节大致从每年的10月中旬开幕，历时近一个月，在11

月中旬闭幕。每届约有30场左右的演出。到目前为止，北京国际音乐节已成功举办过8届。曾有著名男高音歌唱家何塞·卡雷拉斯、女高音歌唱家凯瑟琳·巴特尔、钢琴家玛尔塔·阿格里奇、傅聪、谭梅文、小提琴演奏家艾萨克·斯特恩、莎拉·张、奥古斯丁·杜梅、指挥家瓦列里·杰吉耶夫、作曲家及指挥家潘德列茨基等数十位音乐家前来演出。

年年岁岁花不同，岁岁年年花常开。每届的北京国际音乐节都举办了免费的儿童音乐会和大学生音乐会，并在中央音乐学院举办过大师讲座，近6000名中央音乐学院、北京大学等院校的学生、教师以及众多音乐爱好者曾先后接受了小提琴家艾萨克·斯特恩、约舒亚·贝尔、马克





西姆·文格洛夫, 大提琴家米沙·梅斯基, 钢琴家傅聪、谭梅文, 歌唱家谢莉·斯图德、莫华伦, 科达伊四重奏组、巴托克四重奏组、美艺四重奏组, 歌剧导演兼制作人卢景文, 音乐教育家廖乃雄, 作曲家约翰·科里利亚诺等中外艺术家的指导。

北京国际音乐节不仅推动了音乐文化的发展, 而且已成为北京的标志性文化活动。北京国际音乐节每年都邀请不同国家的艺术家来京演出, 其中还包括多种文化交流项目, 音乐节成了一个让世界了解中国的窗口, 为中外文化交流驾起了桥梁。如纪念巴赫诞辰 250 周年专场音乐会, 纪念西班牙作曲家罗德里戈诞辰 100 周年纪念音乐会, 均已成为世界性纪念活动的一个部分。

几年来, 北京国际音乐节一直以推广作品、推广新作品、新人为宗旨, 许多中外作品通过音乐节首演, 为推动文化市场、推动中国音乐发展、以及促进中外文化交流, 起到过重要的作用。在引进和推广的基础上, 北京国际音乐节制作了多部受到专业界人士首肯的大型歌剧及戏剧, 其中有《艺术家的生涯》、《卡门》、《维特》、《夜宴》、《狂人日记》、《乾坤带》、《杨门女将》等让受众喜闻乐见的作品, 还参与创作了美国作曲家格拉斯大提琴协奏曲以及中国作曲家叶小刚的《大地之歌》。

北京音乐节必将继续作为一个国际性的音乐盛会, 为推进世界文化艺术的交流和繁荣作出贡献。

The Beijing Music Festival was established in 1998 as one of the best musical gala in China. It is held from October to November presenting high standard of musical production such as, concert, recital, opera, drama and jazz.



2006 北京国际旅游文化节
BEIJING INTERNATIONAL
CULTURAL
TOURISM FESTIVAL 2006

北京国际旅游文化节

Beijing International Culture Tourism Festival



成立时间：1998 年
举办时间：9 月 24 日 - 27 日
举办地点：北京
节日类型：旅游文化节
节日内容：旅游、文化交流等





“来吧·世界”！这雄强而温馨的口号源自于北京国际旅游文化节。该节由北京市人民政府和中国国家旅游局主办，北京市旅游局、北京首都旅游集团有限责任公司共同承办的一个重要旅游文化节庆活动。自1998年开始，至今已举办过8届。每届文化节包含了开幕式晚会、盛装行进表演、送戏下乡、社区大联欢、旅游城市风采摄影展览、国际旅游咨询展览、区县游系列活动，闭幕式狂欢等几项内容组成。在“来吧·世界”的口号下，每届文化节均吸引几千名中外艺术家参加，截至第八届，共有106个国家的2.4万国外民间艺术家，参加了北京国际旅游文化节，国内31个省、市、自治区也派团参加了活动。2005年9月24日-27日举行的第八届北京国际旅游文化节，发展到了有48个国家和地区参加，加上国内8个省、市、自治区的表演团体，共计近2500名中外民间艺术家参加了该盛会。

此外，每届北京国际旅游文化节都有一个主题形式，比如2003年那次活动可称是北京建都850周年的“压卷之作”：当时的旅游盛会期间，来自国

内外的56个表演团队、2400名民间艺术家以及出席第十五届世界旅游组织大会的旅游部长、20多名北京友好城市市长、驻华使馆官员及夫人，与沿街观看的20万市民欢聚于平安大街，共庆北京建都850周年。同时，城区八大公园举办了大型游园会，北京旅游咨询展览、世界各国风情图片展、走进现代农村等主题活动也得以全面展开。它不仅向世界展示了北京的健康与活力，还成功宣传了北京的2008年奥运会。

继“鼓文化”、“头饰文化”、“婚庆文化”、“节日庆典文化”这些主要形式取得成功后，2005年又设计出了“高跷文化”新项目，它吸引了欧洲、美洲、非洲、亚洲及国内14个各具特色的高跷表演队。每届有一个新形式，这在世界的大型活动里十分罕见，正是这些不断开创的新节目新形式，保证了北京国际旅游文化节的新鲜感和生命力。

在“来吧世界”的主题歌声里，北京作为著名旅游胜地，一次次成为世人瞩目的焦点。国际旅游文化节已经成为北京一道靓丽的风景线，它为千年古都披上了夺目的时代光彩。

“Beijing International Culture Tourism Festival” is an international folk festival with features of diversity and creativity and it has been successfully held for 8 times. It has gradually inaugurated a new pattern, which is focusing on capital chief meeting place and cooperating with sub meeting places to hold the festival together. Each festival has a new theme, a new style and also a different effect. Now it has not only become a bridge for Beijing to communicate with the world, but also offered a platform for annotating Beijing 2008 Olympic spirit.

“相约北京” Meet in Beijing



成立时间：2000年
举办时间：每年5月
举办地点：北京
节日类型：联欢会
节日内容：文艺演出、音乐会等

北京,这个古老而年轻的美丽城市,随着中国经济与社会的发展,正成为国际政治、经济、文化的重要舞台。“相约北京”,相约中国,聆听历史和未来的对话,欣赏东方与西方的共舞,感受多元文化交相辉映的奇妙动感。

“相约北京”联欢活动是由文化部、广电总局和北京市委联合主办的大型综合性国际艺术节。每年5月在北京举行,为期一个月,自2000年举办以来,已成功举办五届,吸引了世界各地100余个艺术团体和艺术展览前来参加,进行了400余场演出和展览,直接参与“相约北京”联欢活动的各国观众达100万人次。“相约北京”联欢活动以弘扬中华民族文化,引进外国艺术精华,促进国际文化艺术交流为宗旨,并力图做到“国际与国内相结合;官办与民办相结合;剧场与广场相结合;高雅与通俗相结合;艺术性与群众性相结合”。它是豪迈的中国人向全世界发出的艺术请柬,它是一场多元文化同放异彩的艺术盛宴,它是热爱和平与艺术的人们共同谱写的交响乐章,它是人文精神的交流、是心灵的碰撞、是美的展演。

曾应“相约北京”邀请来华演出的著名团体及演出团体与节目有:美国费城交响乐团、英国皇家莎士比亚话剧团、捷杰耶夫歌剧盛典、多明戈独唱音乐会、蒂娜·阿瑞娜音乐会和音乐剧《猫》。

第六届“相约北京”联欢活动于2006年4月28日至5月27日举办,主题为“人民艺术节”。它由剧场演出、广场联欢、艺术展览等组成;新增主题板块为:“墨西哥主宾国”、“中法交流艺术节”、“意大利文化节”、“俄罗斯文化节”、“中国板块”等;剧场演出27项,广场演出26项,展览5个;其演出亮点有贵州省《多彩贵州风》、香港话剧《倾城之恋》、话剧《红玫瑰与白玫瑰》、中法合作芭蕾舞《卡门》、《阿莱城姑娘》、《雷蒙达》、中法合作荒诞派话剧《犀牛》、俄罗斯话剧《小市民》和意大利现代舞《天籁之音——

玛丽亚·卡拉斯》等。

艺术形式包括芭蕾、歌舞、交响乐、流行音乐、爵士乐、乐器表演、歌剧、合唱、音乐剧、综合性表演及展览等11种。该次参加联欢活动的国家计有美国、加拿大、墨西哥、意大利、法国、俄罗斯、日本、韩国、澳大利亚等21个国家,遍及北美洲、欧洲、亚洲、非洲、拉丁美洲及大洋州等5大洲,真正体现出了“天涯若比邻”的诗意。



Founded in 2000, "Meet in Beijing" has established itself a prominent international art festival aiming at recommending Chinese culture and introducing in world art elite. It presents a large variety of programs ballet, drama, symphony music, pop, jazz, chorus, musicals and exhibitions. Each May, let's meet in Beijing.

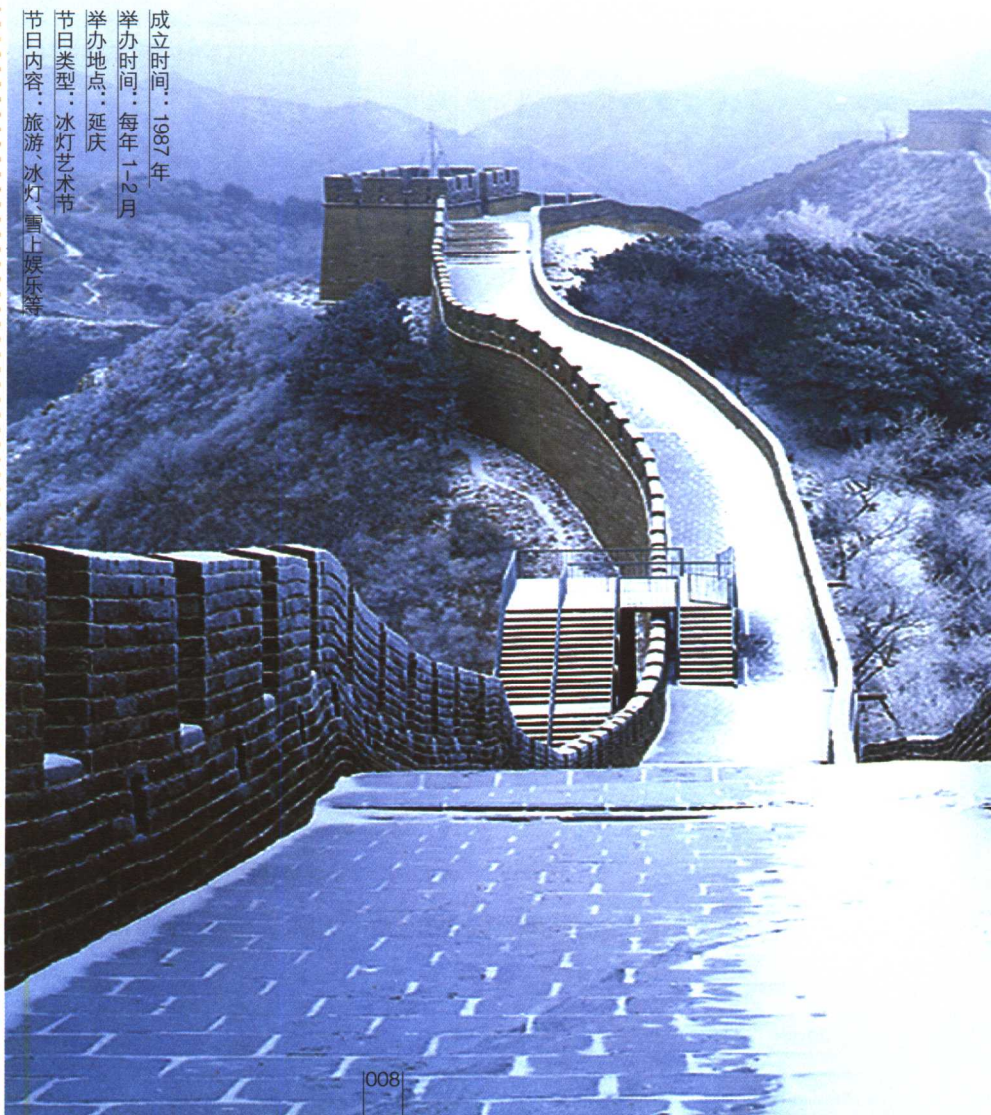


延庆冰雪旅游节 暨龙庆峡冰灯艺术节

YanQing Ice and Snow Tourism festival



成立时间：1987年
举办时间：每年1-2月
举办地点：延庆
节日类型：冰灯艺术节
节日内容：旅游、冰灯、雪上娱乐等



延庆位于北京西北 70 公里处,是首批国家级生态示范区,著名的京郊旅游大县,有以八达岭长城为代表的 30 余处旅游景区。冬季寒冷,夏季凉爽,年均气温比北京市区低 3-4℃,夏季平均气温比北京市区低 5℃,这是延庆独特的地理位置带给它的气候“个性”,也带给了它“北京夏都”美誉。

冰雪聪明的延庆人充分利用寒冷的气候优势,在每年的 1 月至 2 月举办“冰雪旅游节”,一年一度该节已发展成为北京旅游业的经典品牌,而延庆也凭借这一品牌,正逐年成为北京地区著名的冰雪旅游胜地。

著名八达岭长城的北国风光,晶莹剔透的龙庆峡冰灯,石京龙、八达岭滑雪场惊险刺激的高山滑雪,夏都公园的冰雪庙会、冰上娱乐,具有浓郁乡情的民俗旅游等,构成了历届冰雪旅游节的多彩内容。

著名的龙庆峡冰灯艺术节是继哈尔滨冰灯游园会之后,我国创办最早、规模最大的冰灯艺术展,是世界上纬度最低的大型室外露天冰灯,也是

延庆历届冰雪旅游节的重要组成部分。从 1987 年开始,延庆每年都要举办龙庆峡冰灯艺术节,至今已成功举办了 20 届,龙庆峡冰灯在制作上讲究形、色、声、光的综合效应,求新、奇、美。龙庆峡冰灯在中国冰灯艺术界独树一帜,成为中国民间艺术百花园中的一朵奇葩,由此,它被誉为“京郊一绝”。

作为冰雪旅游节的重要雪上娱乐景区,石京龙滑雪场、八达岭滑雪场,不仅举办过多次大型滑雪表演赛,另外也推出了单板、双板、雪地自行车、雪地摩托车、雪地越野摩托、雪圈、雪橇、马拉爬犁等参与性极强而又惊险刺激的雪地娱乐活动。

民俗旅游是延庆冰雪旅游节的又一项特色:当地的各个民俗村为游客们准备了乡情浓厚、年味十足的农家欢乐游活动,在这里,不仅可以品尝到豆腐宴、火盆锅、蘑菇宴、砂锅宴、八八席等特色餐饮,同时还可以参与扭秧歌、跑旱船、跑竹马、踩高跷等民间花会表演活动,睡睡土炕、喝杯热茶,尽享纯朴浓郁的民俗风情,来者常常有乐不思蜀之思啦。

Located in the county named YanQing, 70km away from Beijing, the celebrated folk gathering "YanQing Ice and Snow Tourism festival" was founded in 1987. The typical winter folk festival in the northern China brings the artistic enjoyment of lantern made of ice and thrilling experience on the snow like sledge, snow motorcycle, skiing, as well as the touring the folk village involving the variety of farming activities.